

CHA CONNE

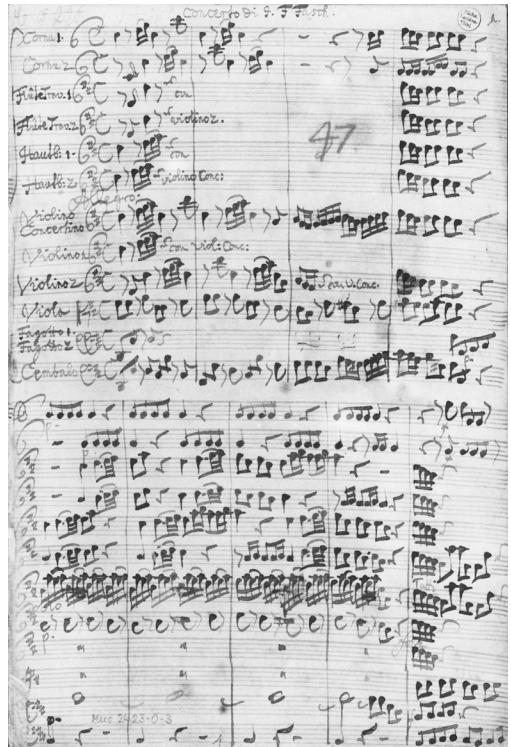
JOHANN FRIEDRICH
FASCH
Orchestral Works, Volume 2
premiere recordings



TEMPESTA *di* MARE

PHILADELPHIA BAROQUE ORCHESTRA
Gwyn Roberts & Richard Stone, Artistic Directors • Emlyn Ngai, Concertmaster

CHANDOS early music



Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden

Facsimile of the autograph first page of the Concerto in D

Johann Friedrich Fasch (1688–1758)

Orchestral Works, Volume 2

premiere recordings

Concerto, FWV L: D5		19:10
in D major • in D-Dur • en ré majeur		
[1] Allegro		8:33
[2] Largo		3:05
[3] Allegro		7:32
Ouverture, FWV K: a1		25:51
in A minor • in a-Moll • en la mineur		
[4] Ouverture		8:29
[5] Air		4:59
[6] Bourée		2:18
[7] Aria		5:13
[8] Hornpipe		2:31
[9] Menuet		2:19

Sinfonia, FWV M: g1 10:10
in G minor • in g-Moll • en sol mineur

- | | | |
|------|-----------------|------|
| [10] | Allegro un poco | 2:37 |
| [11] | [Andante] | 2:04 |
| [12] | [Alla breve] | 1:55 |
| [13] | Allegro | 3:34 |

Concerto, FWV L: G13 18:37
in G major • in G-Dur • en sol majeur

- | | | |
|------|----------------------|------|
| [14] | [Allegro] | 4:10 |
| [15] | Air. Andante | 9:11 |
| [16] | Air. Un poco Allegro | 5:15 |

TT 74:12

Tempesta di Mare
Philadelphia Baroque Orchestra

All works recorded live

Tempesta di Mare
Philadelphia Baroque Orchestra

Gwyn Roberts • Richard Stone artistic directors
Emlyn Ngai concertmaster

violin
Emlyn Ngai*
Karina Fox*
Fran Berge
Edmond Chan
Daniel Elyar
Rebecca Harris
Elissa Wagman
Mandy Wolman

viola
Daniela Giulia Pierson*
Amy Leonard
Christof Richter
cello
Eve Miller*
John Mark Rozendaal
Lisa Terry

double-bass
Anne Peterson

flute
Gwyn Roberts*
Eve Friedman
oboe
Debra Nagy*
Stephen Bard
Meg Owens

bassoon
Marilyn Boenau*
Anna Marsh
horn
Todd Williams*
Aleks Ozolins
theorbo-lute
Richard Stone

harpsichord
Adam Pearl

* principals

Andy Kahl



Tempesta di Mare, Philadelphia Baroque Orchestra

Fasch: Orchestral Works, Volume 2

Introduction

If we were to look at a map of eighteenth-century Europe, we would find the familiar countries of Great Britain, France, Spain, etc., albeit with slight variations in their borders compared to those of the present day. Instead of the country we now call Germany, however, there would be dozens of independent dukedoms and principalities where, instead of a capital city, cultural life was focussed upon the residence (or residences) of the ruling family. It was at one such court that Johann Friedrich Fasch (1688 – 1758) worked for thirty-six years: Anhalt-Zerbst, which lies to the south-west of Berlin, roughly halfway between Leipzig and Magdeburg.

Orphaned as a young boy, Fasch was sent to live with an uncle. The story goes that a visiting relative (who happened to be a musician employed by the Weißenfels court) heard the boy sing and recommended that he join the Kapelle at Weißenfels. The Kapellmeister, Johann Philipp Krieger (1649 – 1725), must have been similarly impressed for, in his autobiographical sketch of 1757, Fasch tells us that for a year

he also sang in the court opera. By 1701, he had enrolled (at whose expense we do not know) in the class of Johann Kuhnau (1660 – 1722) at the famous Thomasschule in Leipzig, and it was here that Fasch (who was too poor to pay teachers) taught himself to play several instruments, and started composing. He subsequently matriculated at the city's university to read law or theology (or perhaps both? – the records are not clear cut), and during this time pursued his musical ambition by establishing, with fellow students, a *collegium musicum*, which met regularly in one of Leipzig's coffeehouses. He was especially pleased with himself when he gave his friends a suite to play, which he had composed but copied out under Telemann's name, without anyone guessing the truth.

Having already been commissioned to compose operas for Naumburg in 1711 and 1712, and again for the court of Zeitz in 1713, Fasch undertook a journeyman's tour of German cities. His ultimate destination seems to have been Darmstadt, where his former school prefect, Christoph Graupner (1683 – 1760), was Kapellmeister. Based

there for a little over three months, Fasch received instruction in composition from both Graupner and his colleague Gottfried Grünwald (1675 – 1739). On the return leg of his journey, Fasch took up appointments as town clerk and organist in Greiz.

By 1721, Fasch had travelled to Prague and entered the employ of Count Wenzel Morzin (1676 – 1737), a Czech noble who maintained his own orchestra, and to whom Vivaldi dedicated *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione* (a set of twelve concertos, the celebrated first four of which are known as 'The Four Seasons').

In the following year, he successfully applied for the position of Kapellmeister in Zerbst. His responsibilities there primarily consisted of writing cantatas and other music for services in the court chapel, as well as serenatas for royal birthdays, and instrumental music for the entertainment of the music-loving Prince Johann August (1677 – 1742) and his wife, Hedwig Friederike (1691 – 1752). The music ensemble at Zerbst consisted of four singers and around a dozen instrumentalists. New instruments and music were bought throughout the thirty-six years of Fasch's career at the court, and there were frequent guest musicians who played before the royal family, including Franz Benda

(1709 – 1786) and Johann Wilhelm Hertel (1727 – 1789) – as well as an anonymous Italian on the *Davidsharfe* and someone who could play two horns at the same time.

We know from the very small percentage of his correspondence that survives that Fasch was keen to exchange his music for that of other Kapellmeisters; not only would this reduce the often heavy demands on their time, but it was a means of keeping abreast of the latest musical fashions. The music of Fasch is now primarily held by libraries in Darmstadt (Graupner was an avid collector and copyist of the younger man's music) and Dresden where such former friends from his Leipzig days as Johann David Heinichen (1683 – 1729) and Johann Georg Pisendel (1687 – 1755) now held positions of authority.

It is from the latter repository that the music in this recital comes. Under Pisendel, the Dresden orchestra became the envy of all European courts – his strict control of performance practice, and minute attention to detail in marking up the parts, has been likened to a military exercise. On top of this, at the time, some of the very best players of the day were assembled in Dresden: the oboist Johann Christian Richter (1689 – 1744), Pierre-Gabriel Buffardin (c. 1690 – 1768) the flautist, and the lutenist Silvius Leopold Weiss

(1686–1750), to name but a few. The Zerbst court accounts include a very considerable payment for a lengthy visit Fasch made to Dresden in 1726–27; the exact reason for the trip is unknown, but clearly a lifelong link with that city was forged. There can be little doubt that many of the works by Fasch that survive there today were conceived with the rich woodwind colours of the Dresden Hofkapelle in mind.

Concerto in G major, FWV L: G13
The three-movement Concerto in G, FWV L: G13 features pairs of flutes and oboes, as well as a solo bassoon. The outer movements are in duple time, and in ritornello form: each time the piece moves to an important new key centre, the original theme is repeated. Fasch mostly plays the pairs of upper woodwinds against each other, but sometimes combines them with bassoon, giving the music something of the character of a *sinfonia concertante*. The central, minor key *Air* is an *Andante* in triple time and of an altogether darker hue. Longer than the outer movements, it uses a *da capo* structure; after the final cadence of the first section, the second begins with a slightly pastoral atmosphere, though the character changes dramatically with the marking *un poco forte*.

The final *Un poco Allegro* is one of those movements that had musicologists around the beginning of the twentieth century viewing Fasch as a bridge between the baroque and classical styles; the thematic material is very tuneful, and the woodwind have simplified lines in the tutti sections.

Concerto in D major, FWV L: D5
Fasch adds even more sparkle to the Concerto in D, FWV L: D5 by introducing two virtuoso horn parts to the now well-established wind band element of the orchestra. Although the headline soloist is a violinist, he really is *primus inter pares*: pairs of flutes, oboes, and bassoons – and, of course, those horns – also take active parts in the three lengthy movements. In the final, dance-like movement in triple time, Fasch makes a little joke at the cadences, using two duple time bars to upset the natural flow.

Ouverture in A minor, FWV K: a1
Of Fasch's surviving works, it is orchestral suites that are most numerous. The Ouverture in A minor, FWV K: a1 consists of a French overture – a majestic opening section with dotted rhythms is followed by a more lively series of imitative episodes, before a return to the opening material – and a sequence of

more abstract movements: an Air in which the woodwinds again enjoy a solo role, a ‘Bourée’, a second Aria which opens with a unison theme in the strings, a Hornpipe (something of a rarity in the music of Fasch), and a concluding minuet in which (typically) all the treble instruments play in unison.

Sinfonia in G minor, FWV M: g1

The Sinfonia in G minor, FWV M: g1 is one of almost twenty such works by Fasch that have survived to the present day. Dramatic chords followed by enigmatic quiet scales in the violins make for an arresting opening to the piece – one of the original functions of the *sinfonia* was to grasp the attention of opera audiences, who were anything but attentive to the entertainment on offer. Of special interest in this work is the fugal third movement; note the angular subject, and the dramatic use which Fasch makes of pedals and chromatic writing in the upper voices.

Conclusion

If Johann Friedrich Fasch is not a particularly well-known composer today, the same certainly cannot be said of him in his own time. J.S. Bach owned copies of six of his orchestral suites, and arranged at least one of his trio sonatas for organ. The music of Fasch

was played all over the German-speaking world, from Hamburg (where Telemann performed several cantata cycles) and Danzig (modern day Gdansk) in the north, to Bavaria and Vienna in the south. The charm and eloquence of the pieces on the present disc certainly illustrate his melodic and harmonic gifts.

© 2011 Brian Clark

Tempesta di Mare, Philadelphia Baroque Orchestra

Tempesta di Mare plays baroque music on baroque instruments with what the *Philadelphia City Paper* describes as ‘zest and virtuosity that transcends style and instrumentation’. Led by its Artistic Directors, Gwyn Roberts and Richard Stone, and concertmaster, Emlyn Ngai, the ensemble performs a repertoire that ranges from staged opera with full orchestra to chamber music. All orchestral repertoire, including opera and oratorio, is performed without a conductor, as was the practice when this music was new. The group takes its name from the concerto by Antonio Vivaldi, whose title means ‘Storm at Sea’.

The music on this disc was recorded in the course of the ensemble’s Philadelphia

concert series, which has been hailed by the *Philadelphia Inquirer* for its 'off-the-grid chic factor'. The series has enjoyed a rapid rise to prominence since its launch in 2002, with numerous modern first performances, and press endorsements from Philadelphia to Paris. The ensemble has toured coast to coast in the United States and has performed on such prestigious European festivals as Prague Spring, Internationale Händel-Festspiele in Göttingen, and Internationale Fasch-Festtage in Zerbst. Its Philadelphia concerts are broadcast on such national US radio programmes as 'Performance Today', 'SymphonyCast', and 'Sunday Baroque', and are transmitted worldwide via the European Broadcast Union. Tempesta di Mare is represented by MCM Arts and Entertainment.

In a market dominated by European ensembles, Tempesta di Mare is the first and only American baroque music group to

record for Chandos Records. Its 2004 debut CD with the company represented the world premiere recording of the complete lute concerti by Silvius Leopold Weiss. *Flaming Rose*, a CD of Handel's German arias with the soprano Julianne Baird, released in 2007, was named 'Classical CD of the Week' by *The Sunday Times* in London. Its third CD, which was recorded live and appeared in 2008, was devoted entirely to premiere recordings of orchestral works by Johann Friedrich Fasch. In Spain, *Goldberg* magazine gave the disc its top, five-star rating, while in the US, *Fanfare* described the performances as 'fresh, vibrant and spontaneous, representing the perfect marriage between musical instinct and meticulous scholarship'. Its latest CD, of cantatas and chamber music by Alessandro Scarlatti, with the soprano Clara Rottolk, was released in 2010 and lauded by *Gramophone* as 'unflaggingly attractive, revealing one beautifully crafted aria after another'.

Andy Kahl



Tempesta di Mare, continuo section

Andy Kahl



Tempesta di Mare, Chamber Players, quintet formation

Fasch: Orchesterwerke, Teil 2

Einleitung

Würde man eine Landkarte Europas im achtzehnten Jahrhundert betrachten, so sähe man die wohlbekannten Länder Großbritannien, Frankreich, Spanien etc., wenn auch mit leichten Unterschieden im Vergleich zu ihren heutigen Grenzen. Statt jenes Landes, welches wir heute Deutschland nennen, gäbe es jedoch Dutzende von unabhängigen Herzog- und Fürstentümern, in denen sich das kulturelle Leben nicht auf eine Hauptstadt, sondern auf die Residenz (bzw. Residenzen) der jeweils herrschenden Familie konzentrierte. An solch einem Hof wirkte Johann Friedrich Fasch (1688 – 1758) sechshunddreißig Jahre lang: Anhalt-Zerbst, südwestlich von Berlin und ungefähr auf halber Strecke zwischen Leipzig und Magdeburg gelegen.

Nachdem Fasch als kleiner Junge zum Waisen geworden war, wurde er der Obhut eines Onkels übergeben. Ein Verwandter (der außerdem Musiker am Weißenfelser Hof war) soll ihn bei einem Besuch singen hören und daraufhin empfohlen haben, dass er sich um einen Platz in der Kapelle von Weißenfels

bemühe. Der dortige Kapellmeister, Johann Philipp Krieger (1649 – 1725), muss gleichermaßen beeindruckt gewesen sein, denn Fasch erzählt in einer autobiografischen Skizze aus dem Jahr 1757, dass er ein Jahr lang auch an der Hofoper sang. 1701 meldete er sich schließlich – auf wessen Kosten ist nicht überliefert – für die Klasse Johann Kuhnaus (1660 – 1722) an der berühmten Thomasschule in Leipzig an, und hier brachte sich Fasch (der zu mittellos war, um Lehrer zu bezahlen) selbst mehrere Instrumente bei und begann zu komponieren. Später immatrikulierte er sich an der Leipziger Universität, um Jura oder Theologie zu studieren (oder sogar beides – die Aufzeichnungen sind hier nicht eindeutig), und verfolgte während dieser Zeit seine musikalischen Ziele, indem er zusammen mit Kommilitonen ein *collegium musicum* gründete, welches sich regelmäßig in einem von Leipzigs Kaffeehäusern traf. Er war besonders stolz, als er seinen Freunden eine Suite vorlegte, die er selbst komponiert, aber unter Telemanns Namen auskopiert hatte – und niemand erriet den wahren Komponisten.

Nachdem er bereits 1711 und 1712 vom Naumburger und 1713 erneut vom Zeitzer Hof Kompositionsaufträge für Opern erhalten hatte, zog Fasch als Wandergeselle durch verschiedene deutsche Städte. Sein endgültiges Reiseziel scheint Darmstadt gewesen zu sein, wo sein ehemaliger Schulpräfekt Christoph Graupner (1683 – 1760) als Kapellmeister tätig war. Er war dort etwas über drei Monate ansässig und erhielt sowohl von Graupner als auch von dessen Kollegen Gottfried Grünwald (1675 – 1739) Kompositionunterricht. Auf seiner Rückreise nahm Fasch eine Position als Stadtschreiber und Organist in Greiz an.

1721 reiste Fasch nach Prag und trat in die Dienste von Graf Wenzel Morzin (1676 – 1737), einem tschechischen Adligen, der ein eigenes Orchester unterhielt und dem Vivaldi sein *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione* widmete (eine Sammlung von zwölf Konzerten, von denen die berühmten ersten vier als "Die vier Jahreszeiten" bekannt sind).

Im darauffolgenden Jahr bewarb sich Fasch erfolgreich für die Position des Kapellmeisters in Zerbst. Zu seinen Hauptaufgaben hier gehörten die Komposition von Kantaten und anderer Musik für Gottesdienste in der Hofkapelle sowie von Serenaden für fürstliche

Geburtstage und Instrumentalmusik zur Unterhaltung des musikbegeisterten Fürsten Johann August (1677 – 1742) und dessen Gattin Hedwig Friederike (1691 – 1752). Das Zerbster Musikensemble bestand aus vier Sängern und rund einem Dutzend Instrumentalisten. Während der sechsunndreißigjährigen Laufbahn Faschs am Hof wurden neue Instrumente und Partituren angeschafft, und oft traten Gastmusiker vor der Fürstenfamilie auf, wie etwa Franz Benda (1709 – 1786) und Johann Wilhelm Hertel (1727 – 1789) oder ein unbekannter Italiener mit einer Davidsharfe sowie jemand, der zwei Hörner gleichzeitig spielen konnte.

Aus dem kleinen Prozentsatz von Faschs Schriftwechsel, der uns überliefert ist, geht hervor, dass er sehr darum bemüht war, seine eigene Musik mit anderen Kapellmeistern auszutauschen; auf diese Art und Weise wurde nicht nur ihr oft riesiges Arbeitspensum etwas reduziert, sondern sie blieben, was neue musikalische Modetrends anbelangte, auf dem Laufenden. Die Musik Faschs wird hauptsächlich in Bibliotheken in Darmstadt (Graupner war ein leidenschaftlicher Sammler und Kopist der Musik seines jüngeren Zeitgenossen) und Dresden aufbewahrt, wo ehemalige Freunde

aus seiner Leipziger Zeit wie etwa Johann David Heinichen (1683 – 1729) und Johann Georg Pisendel (1687 – 1755) inzwischen führende Positionen innehattten.

Aus dieser letzteren Sammlung stammt die hier vorliegende Musik. Unter der Leitung Pisendels wurde das Dresdner Orchester zu einem Ensemble, um das ganz Europa den Dresdner Hof beneidete – seine strenge Kontrolle der Aufführungspraxis sowie seine Akribie beim Markieren der Orchesterstimmen ähnelten dem Vernehmen nach fast einer Militärubung. Außerdem waren damals einige der besten Musiker ihrer Zeit in Dresden zusammengekommen: der Oboist Johann Christian Richter (1689 – 1744), der Flötist Pierre-Gabriel Buffardin (ca. 1690 – 1768) und der Lautenist Silvius Leopold Weiss (1686 – 1750), um nur einige zu nennen. Die Buchhaltung des Zerbster Hofes zeigt eine beträchtliche Zahlung bezüglich eines längeren Besuchs in Dresden, den Fasch in den Jahren 1726/27 unternahm; der genaue Grund für diese Reise ist nicht bekannt, aber offenbar entstand dadurch eine lebenslange Verbindung zu dieser Stadt. Zweifelsohne schwebte Fasch die üppige Klangfarbe der Holzbläser der Dresdner Hofkapelle vor, als er viele der dort heute noch existierenden Werke konzipierte.

Konzert in G-Dur FWV L: G13

Zur Besetzung des dreisätzigen Konzerts in G-Dur FWV L: G13 gehören jeweils zwei Flöten und Oboen sowie ein Solofagott. Die Ecksätze sind im geraden Metrum und als Ritornelle angelegt: Jedes Mal wenn sich das Stück in eine wichtige neue Tonart bewegt, wird das Originalthema wiederholt. Fasch spielt die höheren Holzbläserpaare größtenteils gegeneinander aus, wobei sie jedoch manchmal mit Fagott kombiniert werden, was der Musik gewissermaßen den Charakter einer *sinfonia concertante* verleiht. Bei dem zentralen, in Moll angesiedelten *Air* handelt es sich um ein *Andante* im Dreiermetrum mit insgesamt dunklerer Farbgebung. Es ist länger als die Ecksätze und bedient sich einer *da-capo*-Struktur; nach der Schlusskadenz des ersten Teils beginnt der zweite in leichte pastoraler Atmosphäre, wobei die Vortragsbezeichnung *un poco forte* eine dramatische Stimmungsveränderung einleitet. Das abschließende *Un poco Allegro* gehört zu jenen Sätzen, die Musikwissenschaftler zu Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts dazu veranlassten, Faschs Musik als Brücke zwischen Barock und Klassik anzusehen; das thematische Material ist sehr melodienreich, und den Holzbläsern werden in den Tutti-Abschnitten vereinfachte Linien zugeordnet.

Konzert in D-Dur FWV L: D5

Noch mehr Glanz verleiht Fasch seinem Konzert in D-Dur FWV L: D5, indem er dem inzwischen bewährten Holzbläser-Element in der Orchesterbesetzung zwei virtuose Hornstimmen hinzufügt. Dem Namen nach ist das Soloinstrument zwar eine Geige, doch ist sie in Wirklichkeit *primus inter pares*: Paare von Flöten, Oboen und Fagotti – und natürlich die beiden Hörner – spielen in den drei umfangreichen Sätzen ebenfalls eine aktive Rolle. Im letzten, tänzerischen Satz, der im Dreiermetrum angelegt ist, spielt Fasch dem Hörer in den Kadenzen einen kleinen Streich, indem er durch das Einfügen zweier Takte im Zweiermetrum den natürlichen Fluss der Musik ins Wanken bringt.

Ouvertüre in a-Moll FWV K: a1

Unter den erhaltenen Werken Faschs sind seine Orchestersuiten am zahlreichsten: Die Ouvertüre in a-Moll FWV K: a1 besteht aus einer französischen Ouvertüre – auf einen majestätischen Eröffnungsteil mit punktierten Rhythmen folgt eine lebhafte Reihe imitativer Episoden, bevor das Anfangsmaterial wiederkehrt – sowie aus einer Reihe von eher abstrakten Sätzen: einem Air, in dem den Holzbläsern wieder einmal eine solistische Rolle zukommt, einer "Bourée", einer

zweiten Aria, die mit einem Unisono-Thema in den Streichern beginnt, einer Hornpipe (was bei Fasch nur selten vorkommt) und einem abschließenden Menuett, in dem (typischerweise) alle Diskantinstrumente im Unisono spielen.

Sinfonia in g-Moll FWV M: g1

Die Sinfonia in g-Moll FWV M: g1 gehört zu fast zwanzig derartigen Werken Faschs, die bis heute erhalten geblieben sind. Dramatische Akkorde, gefolgt von geheimnisvollen, leisen Tonleitern in den Violinen, bilden einen packenden Einstieg in das Stück – zu den ursprünglichen Funktionen der *Sinfonia* gehörte es, die Aufmerksamkeit des Opernpublikums zu fesseln, welches kaum Interesse an der dargebotenen Unterhaltung zeigte. Der fugierte dritte Satz ist bei diesem Werk von besonderem Interesse; man beachte das kantige Thema und Faschs dramatischen Einsatz von Orgelpunkten und chromatischen Linien in den höheren Stimmen.

Schlussbemerkungen

Auch wenn Johann Friedrich Fasch heute als Komponist nicht besonders bekannt ist, so war dies zu seiner eigenen Zeit keineswegs

der Fall. Johann Sebastian Bach besaß Kopien von sechs seiner Orchestersuiten und bearbeitete mindestens eine seiner Triosonaten für Orgel. Die Musik Faschs wurde im gesamten deutschen Sprachraum gespielt, von Hamburg (wo Telemann mehrere Kantatenzyklen zur Aufführung brachte) und Danzig (heute Gdansk) im Norden bis nach Bayern und Wien im Süden. Der Charme und die Beredtheit der auf dieser CD vorliegenden Werke stellen zweifelsohne seine melodischen und harmonischen Gaben unter Beweis.

© 2011 Brian Clark
Übersetzung: Bettina Reinke-Welsh

Tempesta di Mare, Philadelphia Baroque Orchestra

Tempesta di Mare spielt Barockmusik auf Barockinstrumenten mit, wie es das *Philadelphia City Paper* beschreibt, „einer Spritzigkeit und Virtuosität, die Stil und Instrumentation übersteigt“. Unter seinen künstlerischen Leitern Gwyn Roberts und Richard Stone sowie Konzertmeister Emlyn Ngai führt das Ensemble ein Repertoire auf, das von inszenierter Oper mit großem Orchester bis hin zu Kammermusik reicht. Sämtliches Orchesterrepertoire, auch Oper

und Oratorium, wird ohne Dirigenten gespielt, wie zu jener Zeit, als diese Musik neu war, üblich. Die Gruppe ist nach einem Konzert von Antonio Vivaldi benannt, dessen Titel „Meeressturm“ bedeutet.

Die auf dieser CD vorliegende Musik wurde im Laufe der Konzertreihe des Ensembles in Philadelphia eingespielt, die vom *Philadelphia Inquirer* für ihren „ausgefallenen Chique-Faktor“ bejubelt wurde. Seit ihrer Entstehung 2002 hat diese Konzertreihe mit etlichen modernen Erstaufführungen und positiven Rezensionen von Philadelphia bis Paris schnell an Bekanntheit gewonnen. Das Ensemble hat in den gesamten USA gastiert und ist bei solch renommierten europäischen Festspielen wie etwa dem Musikfestival Prager Frühling, den Internationalen Händel-Festspielen in Göttingen und den Internationalen Fasch-Festtagen in Zerbst aufgetreten. Die Konzerte in Philadelphia werden in nationalen US-Radiosendungen wie etwa „Performance Today“, „SymphonyCast“ und „Sunday Baroque“ gesendet und durch die Europäische Rundfunkunion weltweit übertragen. Tempesta di Mare wird von MCM Arts and Entertainment vertreten.

Auf einem von europäischen Ensembles dominierten Markt ist Tempesta di Mare

das erste und einzige amerikanische Barockmusikensemble, das bei Chandos Records unter Vertrag steht. Bei seiner 2004 erschienenen Debüt-CD für das Label handelte es sich um die weltweit erste Einspielung sämtlicher Lautenkonzerte von Silvius Leopold Weiss. *Flaming Rose*, eine CD von Händels Deutschen Arien mit der Sopranistin Julianne Baird, erschien 2007 und wurde von der Londoner *Sunday Times* zur “besten klassischen CD der Woche” gewählt. Die dritte CD, eine 2008 erschienene Live-Aufnahme, war ausschließlich Erstaufnahmen von

Orchesterwerken Johann Friedrich Faschs gewidmet. Die spanische Zeitschrift *Goldberg* verglich der CD ihre höchste Fünf-Sterne-Wertung, während in den USA *Fanfare* die Interpretationen als “frisch, pulsierend und spontan, eine perfekte Verbindung von musikalischem Instinkt und akribischer Wissenschaft” beschrieb. Ihre jüngste CD von Kantaten und Kammermusik Alessandro Scarlatti mit der Sopranistin Clara Rott soll erschien 2010, und *Gramophone* lobte sie als “unermüdlich reizvoll, eine wunderschön gestaltete Arie nach der anderen offenbarend”.

Tempesta di Mare, upper strings



Andy Kahl



Tempesta di Mare, Chamber Players, sextet formation

Fasch: Œuvres pour orchestre, volume 2

Introduction

Si l'on consulte une carte de l'Europe au dix-huitième siècle, on peut y trouver des pays familiers tels la Grande-Bretagne, la France ou l'Espagne, avec certes des frontières légèrement différentes de celles de l'époque présente. Quant à l'Allemagne telle qu'on la nomme aujourd'hui, elle était alors constituée d'une multitude de duchés et de principautés indépendantes où la vie culturelle était centrée non pas dans une capitale, mais dans la résidence (ou les résidences) de la famille régnante. C'est dans l'une de ces cours, à Anhalt-Zerbst, situé au sud-ouest de Berlin à mi-chemin environ de Leipzig et Magdeburg, que Johann Friedrich Fasch (1688 – 1758) travailla pendant trente-six ans.

Jeune orphelin, Fasch fut envoyé vivre chez un oncle. L'histoire raconte que l'un de ses parents en visite (qui était un musicien employé à la cour de Weißenfels) entendit le garçon chanter et conseilla de le faire entrer au service de la Kapelle de Weißenfels. Le Kapellmeister, Johann Philipp Krieger (1649 – 1725), dut être pareillement impressionné car, dans son

esquisse autobiographique de 1757, Fasch nous dit qu'il chanta également pendant un an à l'opéra de la cour. À la date de 1701, il était inscrit (on ne sait pas qui finança ses études) dans la classe de Johann Kuhnau (1660 – 1722) à la fameuse Thomasschule de Leipzig, et c'est là que Fasch (qui était trop pauvre pour payer des professeurs) apprit seul à jouer de plusieurs instruments et commença à composer. Il entra plus tard à l'université de la ville pour y étudier le droit ou la théologie (peut-être les deux? – les archives ne sont pas claires sur ce point), et pendant cette période il poursuivit son ambition musicale en établissant avec plusieurs condisciples un *collegium musicum* qui se réunissait régulièrement dans l'un des cafés de Leipzig. Il fut particulièrement fier de lui-même quand il donna à ses amis une suite à jouer dont il était l'auteur, mais qu'il avait copiée sous le nom de Telemann, ce que personne ne devina.

Ayan déjà reçu la commande de plusieurs opéras pour Naumburg en 1711 et 1712, et pour la cour de Zeitz en 1713, Fasch entreprit une tournée de compagnon dans les villes germaniques. Il semble que sa destination

finale ait été Darmstadt où son ancien surveillant d'école Christoph Graupner (1683 – 1760) était Kapellmeister. Pendant un peu plus de trois mois, Fasch étudia la composition sous la direction de Graupner et de son collègue Gottfried Grünwald (1675 – 1739). Au cours de son voyage de retour, Fasch prit les postes d'employé municipal et d'organiste à Greiz.

En 1721, Fasch était à Prague au service du comte Wenzel Morzin (1676 – 1737), un aristocrate tchèque qui entretenait son propre orchestre, et à qui Vivaldi dédia *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione* (un recueil de douze concertos dont les quatre premiers sont les célèbres "Quatre Saisons").

L'année suivante, Fasch obtint le poste de Kapellmeister à Zerbst. Sa fonction principale était d'écrire des cantates et autres pièces pour les services de la cour, ainsi que des sérénades pour les fêtes anniversaires royales et de la musique instrumentale pour le divertissement de ses employeurs mélomanes le prince Johann August (1677 – 1742) et son épouse, Hedwig Friederike (1691 – 1752). L'ensemble musical à Zerbst était constitué de quatre chanteurs et d'une douzaine d'instrumentistes environ. Tout au long des trente-six ans de la carrière de Fasch, la cour acheta de nouveaux instruments et partitions,

et des musiciens étaient souvent invités à jouer devant la famille royale, notamment Franz Benda (1709 – 1786) et Johann Wilhelm Hertel (1727 – 1789) – ainsi qu'un Italien anonyme à la *Davidsharfe* et quelqu'un qui pouvait jouer deux cors en même temps.

Nous savons, d'après le petit nombre de lettres qui nous reste de sa correspondance, que Fasch était très enclin à échanger sa musique pour celle d'autres Kappellmeister; non seulement cela lui permettait d'alléger un emploi du temps souvent très chargé, mais c'était aussi un moyen de rester au fait des derniers développements musicaux de son temps. Aujourd'hui, les œuvres de Fasch sont conservées principalement dans les bibliothèques de Darmstadt (Graupner était un avide collectionneur et copiste de la musique de son cadet) et à Dresde où ses anciens amis de l'époque de Leipzig, Johann David Heinichen (1683 – 1729) et Johann Georg Pisendel (1687 – 1755), occupaient maintenant des postes importants.

Les œuvres du présent enregistrement proviennent de la bibliothèque de Dresde. Sous la direction de Pisendel, l'orchestre de Dresde allait faire envie de toutes les cours d'Europe – son contrôle strict des pratiques d'exécution et l'attention minutieuse qu'il mettait à noter en détail

les parties instrumentales ont été comparés à un exercice militaire. Couronnant le tout, certains des meilleurs instrumentistes de l'époque étaient réunis à Dresde: le hautboïste Johann Christian Richter (1689 – 1744), le flûtiste Pierre-Gabriel Buffardin (vers 1690 – 1768) et le luthiste Silvius Leopold Weiss (1686 – 1750), pour ne citer qu'eux. Les comptes de la cour de Zerbst montrent que Fasch reçut une très forte somme d'argent pour une visite prolongée qu'il fit à Dresde en 1726 – 1727. La raison exacte de ce séjour est inconnue, mais il est clair qu'un lien se forgea avec cette ville pour le reste de sa vie. Il ne fait aucun doute qu'un grand nombre d'œuvres de Fasch aujourd'hui conservées à Dresde furent conçues avec les riches couleurs de la Dresden Hofkapelle à l'esprit.

Concerto en sol majeur, FWV L: G13

En trois mouvements, le Concerto en sol majeur, FWV L: G13, utilise deux flûtes, deux hautbois et un basson solo. Les mouvements externes sont de forme ritournelle à deux temps: chaque fois qu'il y a une modulation vers un nouveau centre tonal important, le thème original est répété. Fasch fait souvent contraster les flûtes et les hautbois, mais parfois il les combine avec le basson, ce qui donne à la musique le caractère

d'une *sinfonia concertante*. L'*Air* central dans le ton mineur est un *Andante* à trois temps d'une couleur entièrement plus sombre. Plus long que les mouvements qui l'encadrent, il utilise une structure *da capo*; après la dernière cadence de la première section, la seconde commence dans une atmosphère légèrement plus pastorale, mais le caractère change dramatiquement avec l'indication *un poco forte*. Le final *Un poco Allegro* est l'une des pièces qui amenèrent les musicologues du début du vingtième siècle à considérer Fasch comme un pont entre le style baroque et classique; le matériau thématique est très mélodieux, et les parties des bois sont simplifiées dans les sections *tutti*.

Concerto en ré majeur, FWV L: D5

Fasch donne encore plus d'éclat au Concerto en ré majeur, FWV L: D5, en introduisant deux parties virtuoses de cor à la section des vents maintenant fermement établie dans la formation de l'orchestre. Bien que le soliste vedette soit un violoniste, il est en fait *primus inter pares*: deux flûtes, deux hautbois, deux bassons – et bien sûr les deux cors – prennent activement part aux trois longs mouvements de l'œuvre. Dans le final, en forme de danse à trois temps, Fasch fait une petite plaisanterie dans les cadences en insérant deux mesures à deux temps afin de rompre de flot naturel.

Ouverture en la mineur, FWV K: a1
Parmi les œuvres existantes de Fasch, les suites orchestrales sont les plus nombreuses. L'Ouverture en la mineur, FWV K: a1, est une ouverture à la française – une introduction majestueuse en rythmes pointés est suivie d'une série d'épisodes en imitation plus animée avant le retour du matériau entendu au début – et une séquence de mouvements plus abstraits: un Air dans lequel les bois tiennent de nouveau un rôle soliste, une "Bourée", une seconde Aria qui s'ouvre par un thème aux cordes à l'unisson, un Hornpipe (plutôt rare dans la production de Fasch) et un menuet conclusif dans lequel (de manière typique) tous les instruments aigus jouent à l'unisson.

Sinfonia en sol mineur, FWV M: g1
La Sinfonia en sol mineur, FWV M: g1, figure parmi environ vingt pièces de ce genre à nous être parvenues. Des accords dramatiques suivis par des gammes énigmatiques et calmes aux violons confèrent à l'œuvre un début saisissant – à l'origine, l'une des fonctions d'une *Sinfonia* était d'attirer l'attention du public d'opéra qui était tout sauf attentif. Le troisième mouvement fugué est ici d'un intérêt particulier – on notera son sujet anguleux, et l'usage dramatique des pédales harmoniques et de l'écriture chromatique des parties élevées.

Conclusion

Si Johann Friedrich Fasch n'est pas un compositeur très connu aujourd'hui, ce n'était certainement pas le cas de son temps. J.S. Bach possédait des copies de six de ses suites d'orchestre, et arrangea au moins une de ses sonates en trio pour l'orgue. La musique de Fasch était jouée à travers tous les pays de langue allemande, de Hambourg (où Telemann exécuta plusieurs cycles de cantates) à Danzig (aujourd'hui Gdańsk) dans le Nord, jusqu'en Bavière et à Vienne dans le Sud. Le charme et l'éloquence des pièces du présent enregistrement sont certainement une illustration de ses dons mélodiques et harmoniques.

© 2011 Brian Clark
Traduction: Francis Marchal

Tempesta di Mare, Philadelphia Baroque Orchestra
Selon le *Philadelphia City Paper*, l'ensemble Tempesta di Mare interprète la musique baroque sur des instruments baroques avec "un zest et une virtuosité qui transcendent style et instrumentation". Sous la direction de Gwyn Roberts et Richard Stone, ses directeurs artistiques, et Emlyn Ngai, son premier violon, Tempesta di Mare interprète un répertoire

allant des représentations d'opéra avec orchestre complet à la musique de chambre. Tout le répertoire orchestral, incluant opéra et oratorio, est joué sans chef d'orchestre, comme c'était la pratique à l'époque où cette musique était nouvelle. L'ensemble tire son nom du concerto d'Antonio Vivaldi, dont le titre signifie "Tempête en mer".

La musique de ce disque a été enregistrée pendant une série de concerts donnés à Philadelphie, et qui a été louée par le *Philadelphia Inquirer* pour son "facteur chic hors norme". Cette série a rapidement gagné en importance depuis son lancement en 2002, avec de nombreuses premières modernes, et l'approbation de la presse de Philadelphie à Paris. L'ensemble a fait des tournées d'un bout à l'autre des États-Unis et s'est produit dans des festivals européens aussi prestigieux que le Printemps de Prague, les Internationale Händel-Festspiele à Göttingen, les Internationale Fasch-Festtrage à Zerbst. Ses concerts à Philadelphie sont diffusés par des radios nationales américaines dans des programmes tels que "Performance Today", "SymphonyCast" et "Sunday Baroque", et sont transmis dans le monde entier par l'European Broadcast Union. Tempesta di Mare est représenté par l'agence MCM Arts and Entertainment.

Dans un marché dominé par les ensembles européens, Tempesta di Mare est le premier et le seul ensemble baroque américain à enregistrer pour Chandos Records. Son premier disque avec Chandos en 2004 présentait le premier enregistrement mondial de l'intégrale des concertos pour luth de Silvius Leopold Weiss. *Flaming Rose*, un disque consacré aux arias en allemand de Haendel avec la soprano Julianne Baird paru en 2007, fut choisi comme "Disque classique de la semaine" dans le *Sunday Times* à Londres. Son troisième disque, enregistré en public et paru en 2008, est entièrement consacré au premier enregistrement mondial d'œuvres pour orchestre de Johann Friedrich Fasch. En Espagne, le magazine *Goldberg* lui donna cinq étoiles, sa plus haute marque, tandis qu'aux États-Unis, le magazine *Fanfare* a décrit ses interprétations de "fraîches, vibrantes et spontanées, représentant le mariage parfait entre l'instinct musical et une méticuleuse connaissance musicologique". Son dernier disque, consacré à des cantates et à des pièces de musique de chambre d'Alessandro Scarlatti avec la soprano Clara Rott sollk, a paru en 2010. Le magazine *Gramophone* l'a loué pour sa "séduction soutenue, révélant l'une après l'autre des arias réalisées avec art".



Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden

Facsimile of autograph page from the last movement of the Concerto in D, showing the first cadence where two bars in duple time interrupt the prevailing flow of triple time



Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden

Facsimile of the autograph first page of the last movement of the Concerto in G

Also available



Weiss
Lute Concerti
~~~~~

**Also available**

---



TEMPESTA DI MARE  
Julianne Baird soprano  
CHANDO<sub>S</sub> early music

CHAN 0743  
**Handel**  
Nine German Arias • Trio Sonata in F • Trio Sonata in B minor  
~~~~~

Also available



Fasch
Orchestral Works, Volume 1



Also available



Scarlatti
Cantatas and Chamber Music



You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net
For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the
Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail
srevill@chandos.net.
Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

Chandos 24-bit recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

The project was supported by The Pew Center for Arts & Heritage through the Philadelphia Music Project, The William Penn Foundation, The Beneficia Foundation, and The Musical Fund Society of Philadelphia.

Special thanks to Brian Clark and Prima la musica! and to Dr Barbara Reul

Executive producer Ralph Couzens

Recording producer Lani Spahr

Sound engineer David Walters

Assistant engineers Loren Stata (October 2010) and Dustin Ford (March and May 2011)

Editor David Walters

Mastering Jonathan Cooper

A & R administrator Mary McCarthy

Recording venue Presbyterian Church of Chestnut Hill, Philadelphia, Pennsylvania, USA (live);
October 2010 (Concerto in G), March 2011 (Ouverture, Sinfonia), and May 2011 (Concerto in D)

Front cover Photograph © Paul Miller

Back cover Photograph of Tempesta di Mare, Philadelphia Baroque Orchestra by Andy Kahl

Design and typesetting Cassidy Rayne Creative (www.cassidyrayne.co.uk)

Booklet editor Finn S. Gundersen

Publishers Prima la musica!

© 2011 Chandos Records Ltd © 2011 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK

Tempesta di Mare, upper strings



Andy Kahl

CHA CONNE DIGITAL

CHAN 0783

FASCH: ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 – Tempesta di Mare

CHANDOS
CHAN 0783

JOHANN FRIEDRICH FASCH (1688–1758)

ORCHESTRAL WORKS, VOLUME 2

premiere recordings

- | | | |
|--------------------|--|-------|
| [1] - [3] | Concerto, FWV L: D5
in D major • in D-Dur • en ré majeur | 19:10 |
| [4] - [9] | Ouverture, FWV K: a1
in A minor • in a-Moll • en la mineur | 25:51 |
| [10] - [13] | Sinfonia, FWV M: g1
in G minor • in g-Moll • en sol mineur | 10:10 |
| [14] - [16] | Concerto, FWV L: G13
in G major • in G-Dur • en sol majeur | 18:37 |

TT 74:12

Tempesta di Mare

Philadelphia Baroque Orchestra

Gwyn Roberts & Richard Stone artistic directors
Emlyn Ngai concertmaster

© 2011 Chandos Records Ltd © 2011 Chandos Records Ltd Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England

FASCH: ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 – Tempesta di Mare

CHANDOS
CHAN 0783